

## Pistes pour l'enseignement

Suggestions pédagogiques et fiches pratiques pour

# Chercher refuge – Rachel

Documentaire animé de Andy Glynne

6 minutes, dès 14 ans

**Thèmes :** droits humains, droit à l'éducation, liberté de croyance et de religion, fuite, migration

**Niveau :** cycle 3



**Production :** Mosaic Films, Grande-Bretagne 2012

**Animation :** Salvador Maldonado, Karl Hammond e.a.

**Musique :** Alexander Parsons

**Langues :** anglais (v.o.), français, allemand, italien

**Sous-titres :** français, allemand, italien

## Contenu

Rachel\* (17 ans) raconte dans le film l'histoire véridique de sa persécution et de sa fuite. De religion chrétienne, Rachel et sa famille subissent des discriminations dans leur pays dont la majorité est musulmane et ils s'enfuient pour chercher refuge en Europe. Ils peuvent d'abord mener une vie normale jusqu'au jour où ils sont emprisonnés, puis à nouveau libérés. Ils vivent avec une crainte permanente et se font arrêter une deuxième fois, puis expulser définitivement. La famille de Rachel doit retourner dans son pays d'origine. Elle n'y est pas la bienvenue, se fait maltraiter, persécuter et personne n'est prêt à l'accueillir. Pour finir, elle décide de s'enfuir une nouvelle fois. De retour en Europe, Rachel et sa famille obtiennent une autorisation de séjour définitive et peuvent enfin mener une vie normale, sans craindre d'être persécutés ou renvoyés. Rachel va à l'école et souhaite devenir avocate pour aider les gens qui se trouvent dans une situation comme la sienne.

## A propos de ce film

Le récit de Rachel est emblématique de celui de nombreux jeunes d'Asie ou d'Afrique qui ont dû s'enfuir vers l'Europe pour des motifs religieux, afin de pouvoir y vivre dans le respect de leurs droits. Le témoignage authentique de Rachel nous apprend ce que signifie être persécuté et n'avoir pas d'autre choix que de s'enfuir. L'angoisse permanente liée à l'incertitude de sa situation est fortement palpable. Ceci s'explique en partie aussi par le genre choisi pour ce film : un documentaire animé. Tandis qu'au niveau du son, les mots de Rachel paraissent très authentiques et réels, la transposition au niveau de l'image est beaucoup plus libre. Les situations vécues et les émotions de la protagoniste sont représentées de son propre point de vue. La transposition des mots de Rachel en images confère à son témoignage une dimension artistique. Par exemple, la peur de Rachel devant les policiers et les fonctionnaires est représentée par la taille immense et le caractère menaçant de ces derniers. Outre le travail portant sur le contenu – la fuite et les droits humains – il est possible aussi d'exploiter ce film dans le cadre de l'éducation aux médias : la transposition d'un récit documentaire en film d'animation permet d'aborder la question du lien entre la forme et le contenu.

La longueur du film – six minutes seulement – permet de le visionner une deuxième fois en se concentrant sur certains détails.

## Informations générales

### *Le droit à l'éducation*

Déclaration universelle des droits de l'homme:

Art. 26 : «(1) Toute personne a droit à l'éducation. L'éducation doit être gratuite, au moins en ce qui concerne l'enseignement élémentaire et fondamental. L'enseignement élémentaire est obligatoire. L'enseignement technique et professionnel doit être généralisé ; l'accès aux études supérieures doit être ouvert en pleine égalité à tous en fonction de leur mérite. (2) L'éducation doit viser au plein épanouissement de la personnalité humaine et au renforcement du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Elle doit favoriser la compréhension, la tolérance et l'amitié entre toutes les nations et tous les groupes raciaux ou religieux ainsi que le développement des activités des Nations unies pour le maintien de la paix.

\*Rachel est un prénom biblique d'origine hébraïque et signifie maternité ; la variante russe Rachil signifie conseil (guide) et citadelle (refuge).

(3) Les parents ont, par priorité, le droit de choisir le genre d'éducation à donner à leurs enfants. »

<http://www.humanrights.ch/fr/droits-humains-en-bref/droit-a-la-formation/>

<http://ddc.arte.tv/nos-cartes/l-ecole-est-un-droit-universel> carte de l'analphabétisme dans le monde

#### *Les réfugiés dans le monde*

Fin 2013, le nombre de personnes chassées de chez elles s'élevait à 51,2 millions, soit 6 millions de plus qu'un an auparavant. Les principaux pays d'origine des personnes déplacées sont, de loin, l'Afghanistan et la Syrie, suivis par la Somalie et le Soudan.

[www.unhcr.fr](http://www.unhcr.fr) Agence des Nations Unies pour les réfugiés: faits, chiffres, cartes, statistiques concernant les réfugiés dans le monde

#### *Persécution religieuse et intolérance face aux autres confessions*

A l'échelle de la planète, des millions de personnes appartiennent à une minorité (ethnique, nationale, linguistique, sexuelle, politique, culturelle ou autre). Beaucoup d'entre elles sont exclues et persécutées. Les caractéristiques religieuses et ethniques sont des facteurs clés. Fin 2013, par exemple, près de 100 millions de chrétiens étaient victimes de persécutions. Les relations entre chrétiens et musulmans se sont massivement dégradées dans le contexte des attentats terroristes du 11 septembre 2001, ce qui s'est répercuté très négativement, notamment en Asie centrale, sur la population et la cohabitation des différentes communautés religieuses. Alors qu'au cours des mille dernières années, les catholiques et les protestants étaient en guerre en Europe, aujourd'hui, le conflit s'est déplacé pour prendre la forme d'affrontements entre chrétiens et musulmans. Les différences culturelles, les intérêts économiques et la lutte pour le pouvoir jouent là un rôle essentiel.

#### *Cohabitation des musulmans et des chrétiens*

L'Occident chrétien tire ses origines de l'Orient, où le judaïsme et l'islam ont également leurs racines. Les religions chrétienne et musulmane sont liées à maint égard, ce qui ne signifie pas que la cohabitation se fait sans affrontements et sans conflits. En Orient, chrétiens et musulmans se côtoient étroitement depuis près de 1400 ans, dans les Balkans depuis 500 ans. Pour les chrétiens d'Europe occidentale la cohabitation avec les musulmans est en majorité une expérience nouvelle. Malgré les innombrables préjugés à l'endroit des musulmans, le fait est que plus de 350'000 musulmans et musulmanes vivent aujourd'hui en Suisse, y travaillent, y scolarisent leurs enfants et participent au fonctionnement de l'économie.

### Objectifs

- Signaler les droits respectés et bafoués dans l'histoire de Rachel
- Exprimer et argumenter ses opinions par rapport au droit à l'éducation et au droit à la liberté de conscience et de religion.
- Décrire la manière dont les émotions sont représentées dans le film (éducation à l'image).
- Définir son attitude personnelle face à l'école et être capable de l'expliquer.
- Identifier les causes et les conséquences possibles de la migration forcée.
- Identifier les pistes de réaction à face une situation d'injustice ou de discrimination.

### Liens au PER

- FG 31 – Exercer des lectures multiples dans la consommation et la production de médias et d’informations (2) en analysant des images fixes et animées au moyen de la grammaire de l’image.
- FG 35 – Reconnaître l’altérité et la situer dans son contexte culturel, historique et social (2) en exerçant une attitude d’ouverture qui tend à exclure les généralisations abusives et toute forme de discrimination.
- FG 38 – Expliciter ses réactions et ses comportements en fonction des groupes d’appartenance et des situations vécues (E) en cernant ses préférences, ses valeurs, ses idées, en les confrontant et en acceptant celles des autres.
- SHS 31 – Analyser des espaces géographiques et les relations établies entre les hommes et entre les sociétés à travers ceux-ci. → 10<sup>ème</sup> année: Identification des causes et conséquences des migrations.
- SHS 34 – Saisir les principales caractéristiques d’un système démocratique (3) en se sensibilisant à des problématiques liées aux rapports entre les hommes (minorités, déséquilibres Nord-Sud,...) et à l’environnement (naturel et social), (4) en prenant connaissance des textes fondamentaux, en dégagant les fondements des droits et des devoirs liés à l’appartenance à une société démocratique et en se les appropriant.
- Capacités transversales: collaboration, communication, stratégies d’apprentissage, pensée créatrice, démarche réflexive

### Compétences EDD

L’éducation en vue du développement durable permet de développer des compétences spécifiques comme la pensée systémique, la réflexion critique, la pensée prospective, la communication et le travail en équipe ainsi que la capacité d’identifier des possibilités d’action (cf. texte « Introduction au matériel pédagogique – Les droits de l’enfant et l’éducation en vue d’un développement durable EDD »).

### Vue d’ensemble des fiches pratiques et des documents à photocopier

Fiche pratique 1	Liberté de conscience et de religion
Document à photocopier 1	Scènes liées à l’injustice et au courage citoyen
Document à photocopier 2	Les dix droits de l’enfant principaux

### SUGGESTIONS DIDACTIQUES

#### Avant de voir le film

- Rassembler les connaissances que les élèves ont déjà concernant les réfugiés/la migration et la discrimination religieuse. Noter au tableau les questions à ce sujet.
- Préparer les élèves à la forme de ce petit film; si la forme du film d’animation a été choisie pour aborder cette thématique, cela s’explique par différentes raisons (voir la suggestion 1).
- En raison de la courte durée du film, il est judicieux de le visionner une deuxième fois.

## SUGGESTION 1 – LA FUITE – VIVRE DANS LA PEUR

---

Matériel : feuilles de papier, stylos feutre, informations générales, liens

### *Analyse silencieuse (muette)*

- Immédiatement après le film, les élèves expriment individuellement leurs impressions, leurs réactions et leurs questions à l'aide de stylos feutre de couleur sur de longues feuilles de papier (disposées par exemple sur les tables). Toutes les formes d'expression artistique sont permises, de même que des mots, des opinions exprimées de manière concise ou des questions. Le but est de faire part de ses impressions personnelles sans parler.
- Analyse en plénum : les élèves regardent les dessins et ce qui a été écrit ; ils peuvent ensuite, s'ils le souhaitent, commenter leurs dessins ou poser des questions à propos de ceux des autres.

### *Traduire en images la fuite et une vie dominée par la peur*

- Discuter par petits groupes les 4 questions suivantes concernant le film d'animation :
  - Pourquoi a-t-on choisi la forme du film d'animation pour un récit documentaire ?
  - Comment les émotions sont-elles représentées dans le film, par exemple la peur de la police et des autorités ou la peur d'être renvoyé ? (Personnages surdimensionnés, bruits, couleurs sombres, etc.)
  - Cette forme convient-elle au sujet grave du film ? Est-ce que je me sens interpellé ?
  - Qu'apporte de plus cette forme (par exemple du recul, de la distance par rapport aux protagonistes, la mise en évidence de tel ou tel aspect, des émotions...)?
- Analyse en plénum : noter les résultats sur une feuille de papier séparée et les joindre à ceux de l'analyse silencieuse (muette).
- L'enseignant-e présente brièvement quelques faits et chiffres sur la situation des réfugiés dans le monde et les raisons qui poussent à s'enfuir (voir les informations générales, les liens). Variante : les élèves effectuent une recherche sur Internet en conservant les mêmes groupes.
- Les élèves réfléchissent par petits groupes aux raisons qui les pousseraient eux-mêmes à quitter leur pays pour chercher refuge ailleurs. Qu'est-ce qui serait important pour eux dans ce nouveau pays ? Quelles seraient les conditions pour qu'ils se sentent bien ? Les enfants issus d'un contexte migratoire peuvent parler de leur expérience et des raisons de leur migration ainsi que de ce qui les a aidés/était important pour eux dans le nouveau pays – Attention : il convient de prendre des précautions et de respecter la volonté des enfants de s'exprimer ou non !
- Dans le cadre du cours d'anglais, il est possible de voir la version originale du film avec la voix de la « vraie » Rachel.

## SUGGESTION 2 – LE DROIT À LA LIBERTÉ DE CONSCIENCE ET DE RELIGION

*La liberté de conscience et de religion dans mon entourage*

Matériel : fiche pratique 1

- Imprimer la fiche pratique 1 et la distribuer. Les élèves répondent individuellement aux 5 questions suivantes : connais-tu des enfants de religion musulmane ? Comment vivent-ils leur religion ? Qu'est-ce qui est différent des chrétiens ? As-tu une religion ? Si oui, laquelle et comment la vis-tu (offices religieux, prière, fêtes de l'église, confirmation ...) ? Qu'en est-il de la liberté de religion en Suisse ? Chaque personne peut-elle en principe choisir librement sa religion et la pratiquer ouvertement sans être insultée, persécutée ou sanctionnée ? Cite des exemples concrets.
- Echanger ses réponses par groupes de deux et en discuter.
- Relire en plénum le texte concernant la liberté de conscience et de religion ; réfléchir à la question suivante : pourquoi y a-t-il par exemple en Iran, en Arabie saoudite, en Afghanistan, en Irak, au Yémen ou en Corée du Nord des personnes qui se font exclure et persécuter pour des motifs religieux (par ex. en raison de leurs différences, par peur de ce qu'on ne connaît pas, pour des raisons économiques ; voir aussi les informations générales).
- Dresser ensemble une liste des critères qu'il faudrait satisfaire afin d'empêcher les persécutions pour des motifs religieux (par exemple respect des droits humains, éducation à la paix dans les écoles, élimination des préjugés, discussions politiques, engagement personnel dans la vie quotidienne, etc.).

*Scènes de la vie quotidienne en rapport avec l'injustice et le courage citoyen*

Matériel : document à photocopier 1

La situation : Rachel rencontre l'injustice. Dans la vie scolaire aussi, il existe des situations où un-e élève rencontre l'injustice (harcèlement/mobbing, racisme, manque de respect, violence, etc.). Quel est notre comportement quant nous sommes témoins d'une injustice ?

- L'enseignant-e distribue à 4 groupes le texte se rapportant à quatre situations de la vie quotidienne (voir document à photocopier 1) :
  - Dans le couloir d'une école, vous êtes présents par hasard au moment où quelques élèves de dernière année harcèlent un élève plus jeune et s'acharnent sur lui verbalement. Que pouvez-vous faire ?
  - Un groupe de jeunes flâne près de la gare ; pour passer le temps, l'un d'eux raconte des blagues xénophobes. Vous les entendez par hasard. Que faites-vous ?
  - Un enfant est étendu sur le sol, il gémit et se tient la tête ; trois autres l'entourent et le frappent de coups de pied, bien que l'enfant au sol ne puisse plus se défendre. Vous assistez à la scène. Comment réagissez-vous ?
  - Dans une épicerie turque, vous voyez deux jeunes voler quelque chose puis sortir en faisant des remarques désobligeantes sur le propriétaire du magasin. Que faites-vous ?
- Les groupes se préparent brièvement puis jouent la scène devant la classe. Pendant qu'ils jouent, les autres élèves peuvent intervenir spontanément dans la scène (seuls ou par deux...), ou expliquer à la fin ce qu'ils auraient fait dans cette situation. Les différentes possibilités sont discutées puis notées sur une feuille de papier.
- Durant la discussion qui suit les scènes, aborder les notions de courage citoyen, d'injustice, de responsabilité, de comportement solidaire, etc..



## SUGGESTION 3 – LES DROITS DE L'ENFANT/LE DROIT À L'ÉDUCATION

Matériel: document à photocopier 2

- Imprimer les dix droits principaux de l'enfant en grand (document à photocopier 2) et les placer dans la salle de classe de manière bien visible pour tous.  
Variante: il est possible aussi d'utiliser une version plus complète de la « Convention relative aux droits de l'enfant », à télécharger sur <http://www.education21.ch/fr/droitsenfant/documentation>.
- Identifier en plénum les droits qui apparaissent dans le film: par exemple l'éducation/la formation, la religion, les loisirs, la famille, la sécurité, ... . A cet effet, l'enseignant-e lit à haute voix l'un après l'autre les 10 droits principaux de l'enfant, tandis que les élèves notent sur une liste munie de deux colonnes quels droits sont respectés pour Rachel, dans le film, et lesquels ne le sont pas.
- Discussion sur le droit à l'éducation: que représente ce droit pour Rachel? Qu'est-ce qui le restreint? Y a-t-il des différences entre ici et l'Asie centrale? Dans quel pays cette histoire pourrait-elle se dérouler?
- Etablir un lien avec notre propre situation. Que signifie pour nous le droit à l'éducation, quelle importance ce droit a-t-il pour nous?
- Comment Rachel entend-elle utiliser la formation qu'elle aura acquise? (Elle souhaite devenir avocate afin d'aider d'autres personnes qui se trouvent dans une situation difficile ...)

### *Jeu des positions/exercice sociométrique*

Une ligne est marquée sur le sol de la salle de classe à l'aide d'un ruban adhésif. A l'une des extrémités, on écrit « Je suis d'accord » à l'autre extrémité, « Je ne suis pas d'accord ». L'enseignant-e lit ensuite à haute voix différentes affirmations (qui peuvent avoir un caractère provocateur); pour chacune d'elles, les élèves se placent sur la ligne en fonction de leur opinion. L'enseignant-e demande à l'un-e ou l'autre d'expliquer sa position. Les élèves qui se sont positionnés différemment peuvent réagir et défendre leur point de vue. Le but est de lancer la discussion sur le sens de l'école, les différentes formes d'apprentissage et le droit à l'éducation.

Déclarations possibles :

- Ce n'est pas à l'école qu'on apprend la vie.
- L'école est une obligation, non un droit.
- J'ai de la chance de pouvoir aller à l'école.
- Je renoncerais volontiers à mon droit d'aller à l'école afin de faire, à la place, quelque chose d'autre.
- Chaque matin, je me réjouis d'aller à l'école.
- Avoir un métier permet de changer le monde.
- Sans école, je ne peux pas apprendre de métier.
- J'aime bien aller à l'école à cause de mes camarades, à cause de la matière intéressante, à cause des enseignant-e-s ...
- Sans école, il sera difficile plus tard de gagner sa vie.
- A l'école, on devrait pouvoir décider soi-même ce que l'on souhaite apprendre
- etc.

*Pour terminer :*

- Variante 1 : à l'aide des éléments notés par les élèves sur les feuilles de papier au cours des leçons (analyse silencieuse, résultats des travaux en groupes, etc.) procéder à une synthèse du sujet avec toute la classe. Echanger les impressions, reprendre les questions en suspens et éventuellement y répondre.
- Variante 2 : visionner le film une deuxième fois. Ensuite, échanger sur la manière dont le film et le travail en classe ont influencé la vision des choses de chacun.



## Le droit à la liberté de conscience et de religion

Article 14, le droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion:

Tu as le droit de penser et de croire ce que tu veux et de pratiquer ta religion, pour autant que tu n'empêches pas d'autres personnes d'exercer leurs droits. Tes parents doivent te conseiller et t'aider.

(Tiré de la Convention des droits de l'enfant adoptée en 1989 par l'Assemblée générale des Nations Unies et entrée en vigueur en 1990 au niveau du droit international.

Presque tous les pays du monde ont ratifié cette convention et promis ainsi de respecter les droits qui y sont définis.)

Source : <http://www.education21.ch/fr/droitsenfant/documentation>



Réponds brièvement aux 5 questions suivantes :

- Connais-tu des enfants de religion musulmane? \_\_\_\_\_
- Comment vivent-ils leur religion, quelles règles et traditions suivent-ils? Remarque-t-on quelque chose à ce sujet dans la vie de tous les jours?  
\_\_\_\_\_
- Qu'est-ce qui est différent chez eux par rapport aux chrétiens? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- As-tu une religion? Si oui, laquelle et comment la vis-tu? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Qu'en est-il de la liberté de religion en Suisse? Chaque personne peut-elle en principe choisir librement sa religion et la pratiquer sans se faire insulter, persécuter ou même sanctionner? Cite des exemples concrets.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Scènes liées à l'injustice et au courage citoyen

Lisez la courte description d'une situation de la vie quotidienne que vous avez peut-être déjà rencontrée. Réfléchissez à la façon dont votre groupe pourrait jouer cette scène (répartition des rôles, qui dit quoi ...). – Vous allez ensuite interpréter cette scène devant la classe. Les autres élèves pourront intervenir spontanément ou exprimer leur avis à la fin.

- Dans le couloir de l'école, vous surprenez par hasard quelques élèves de dernière année en train de harceler un élève plus jeune et de s'acharner sur lui verbalement. Que pouvez-vous faire ?



Lisez la courte description d'une situation de la vie quotidienne que vous avez peut-être déjà rencontrée. Réfléchissez à la façon dont votre groupe pourrait jouer cette scène (répartition des rôles, qui dit quoi ...). – Vous allez ensuite interpréter cette scène devant la classe. Les autres élèves pourront intervenir spontanément ou exprimer leur avis à la fin.

- Un groupe de jeunes flâne près de la gare ; pour passer le temps, l'un d'eux raconte aux autres des blagues xénophobes. Vous les entendez par hasard. Que faites-vous ?



Lisez la courte description d'une situation de la vie quotidienne que vous avez peut-être déjà rencontrée. Réfléchissez à la façon dont votre groupe pourrait jouer cette scène (répartition des rôles, qui dit quoi ...). – Vous allez ensuite interpréter cette scène devant la classe. Les autres élèves pourront intervenir spontanément ou exprimer leur avis à la fin.

- Un enfant est étendu par terre et gémit en se tenant la tête ; trois autres l'entourent et le frappent de coups de pieds, bien que l'enfant au sol ne puisse plus se défendre. Vous assistez malgré vous à la scène. Comment réagissez-vous ?



Lisez la courte description d'une situation de la vie quotidienne que vous avez peut-être déjà rencontrée. Réfléchissez à la façon dont votre groupe pourrait jouer cette scène (répartition des rôles, qui dit quoi ...). – Vous allez ensuite interpréter cette scène devant la classe. Les autres élèves pourront intervenir spontanément ou exprimer leur avis à la fin.

- Dans une épicerie turque, vous voyez deux jeunes voler quelque chose puis sortir en faisant des remarques désobligeantes sur le propriétaire du magasin. Que faites-vous ?

## Les dix droits de l'enfant principaux

1.

Chaque enfant a droit à l'égalité et à la protection contre toute forme de discrimination en raison de sa race, de sa religion, de ses origines et de son sexe.

2.

Chaque enfant a le droit d'avoir un nom et une nationalité.

3.

Chaque enfant a droit à la santé.

4.

Chaque enfant a le droit de recevoir une éducation et une formation.

5.

Chaque enfant a le droit d'avoir des loisirs pour jouer et se reposer.

6.

Chaque enfant a le droit de s'informer, d'exprimer son opinion, de voir celle-ci prise en considération et le droit de se réunir.

7.

Chaque enfant a droit à une sphère privée et à une éducation dans un esprit de paix et d'égalité.

8.

Chaque enfant a le droit d'être protégé contre la violence et l'exploitation, en particulier lorsqu'il se trouve dans une situation de catastrophe ou de guerre et qu'il doit s'enfuir.

9.

Chaque enfant a droit à une communauté de type familial, à la protection de ses parents et à un toit sûr.

10.

Chaque enfant a le droit de recevoir des soins particuliers et un soutien en cas de handicap.

# 21

## Impressum

Suggestions pédagogiques et fiches pratiques pour l'exploitation du film « Chercher refuge – Rachel »

**Auteur :** Peter Meier, Ivana Mitrovic ; **traduction :** Martine Besse

**Concept graphique :** pooldesign.ch

**Copyright :** éducation21, Bern 2014

**Commande du film :**

DVD « L'enfance en route » (achat ou location) ou VOD (location) sur le site [www.filmeeinewelt.ch](http://www.filmeeinewelt.ch)

Information : éducation21, av. de Cour 1, 1007 Lausanne, Tel 021 343 00 21

[www.education21.ch](http://www.education21.ch) | Facebook, Twitter: [education21ch](#), [#e21ch](#) | éducation21

**éducation21**

La fondation éducation21 coordonne et promeut l'éducation en vue d'un développement durable (EDD) en Suisse. Elle agit en tant que centre de compétence national pour l'école obligatoire et le secondaire II sur mandat de la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique, de la Confédération et des institutions privées.